

Prijevod ove stranice generiran je strojnim prevođenjem [Poveznica]. Strojno prevedeni tekstovi mogu sadržavati pogreške koje mogu narušiti jasnoću i točnost. Europski ombudsman ne prihvata nikakvu odgovornost za bilo kakve nepodudarnosti. Najpouzdanije informacije i pravnu sigurnost jamči izvorna inačica na engleski jeziku koja je dostupna putem gornje poveznice. Više informacija potražite u našem odjeljku o jezičnoj politici i prevođenju [Poveznica].

Odluka u predmetu 1767/2017/KM o načinu na koji je Frontex obradio zahtjev za pristup dokumentima povezanima sa zajedničkom operacijom Triton o nadzoru državne granice

Odluka

Slučaj 1767/2017/KM - Otvoren 31/10/2017 - Odluka donesena 31/10/2017 - Predmetna institucija Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu (Nije utvrđen nepravilan rad uprave)
|

Pritužba se odnosila na odbijanje Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu (Frontex) da odobri potpuni javni pristup dokumentu koji se odnosi na Triton, „zajedničku operaciju” o graničnoj kontroli i nadzoru.

Traženi dokument sadržavao je informacije o tome gdje su brodovi koji su sudjelovali u Tritonu presreli brodove s migrantima. Frontex je odbio otkriti neke podatke sadržane u dokumentu, tvrdeći da bi se time ugrozila operacija. Podnositelj pritužbe osporavao je Frontexovu odluku i obrazloženje odluke.

Ombudsmanica je istražila to pitanje i utvrdila da Frontex nije imao nepravilnosti u postupanju.

Kontekst pritužbe

1. Predmet se odnosi na odbijanje Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu (Frontex) da odobri pristup dokumentu koji se odnosi na njezinu zajedničku operaciju Triton". Triton, pokrenut u studenome 2014., u središtu je granične kontrole i nadzora teritorijalnih voda Italije i dijelova „zona traganja i spašavanja” Italije i Malte, kao i traganja i spašavanja u tim područjima. [1]

2. Podnositelj pritužbe zatražio je 3. rujna 2017. od Frontexa da mu omogući javni pristup



dokumentima koji sadržavaju podatke o točnom mjestu i načinu presretanja brodova krijumčara migranata uz obalu Libije u okviru operacije Triton od 2014. do 2017.

3. Frontex je 14. rujna 2017. objavio jednu veliku datoteku u Excelu s informacijama koje je podnositelj pritužbe zatražio. Međutim, on je redigirao **točne geografske dužine i geografske koordinate** incidenata. Obrazložio je svoju odluku pozivajući se na odredbu Uredbe EU-a o pristupu dokumentima prema kojoj se pristup može odbiti ako je to potrebno radi zaštite javne sigurnosti [2]. Prema Frontexu, objava redigiranih informacija otežala bi tekuće operacije Triton jer bi ih lišila bilo kakvog elementa iznenađenja tijekom nadzora državne granice. Frontex je tvrdio da postoji stvarni rizik da bi te informacije bile korisne za krijumčarske mreže, koje bi mogle izmijeniti njihove rute koristeći se takvim detaljnim informacijama.

4. Podnositelj pritužbe zatražio je od Frontexa da preispita svoju odluku (putem postupka „potvrđnog zahtjeva”). Tvrdio je da su podaci o presretanju brodova najvjerojatnije već poznati krijumčarskim mrežama. Napomenuo je da je Frontex te informacije već objavio na karti u tromjesečnom izvješću Frontexove mreže za analizu rizika ili u prvom tromjesečju 2017. (vidjeti prilog 1.).

5. Frontex je odgovorio 23. rujna. Ponovio je obrazloženje prvotne odluke i tvrdio da je njegova prvotna odluka valjana.

6. Podnositelj pritužbe odgovorio je da Frontex nije odgovorio na velik dio njegova ponovnog zahtjeva, ponovio svoj zahtjev za koordinate za presretanje plovila i podnio drugi ponovni zahtjev. Frontex je tvrdio da je pravilno odgovorio na zabrinutost podnositelja pritužbe u početnoj odluci i odgovoru. Nezadovoljan Frontexovim odgovorom, podnositelj pritužbe obratio se Ombudsmanu.

Istraga

7. Ombudsmanica je pokrenula istragu o zabrinutosti podnositelja pritužbe da je Frontex pogriješio što nije odobrio pristup podacima o lokaciji presretanja plovila koja djeluju u okviru Tritona.

8. Tijekom istrage Ombudsman je preispitao pritužbu, prvotnu odluku, ponovni zahtjev, odgovor na ponovni zahtjev i naknadnu korespondenciju između podnositelja pritužbe i Frontexa.

Argumenti Frontexa i podnositelja pritužbe

9. Podnositelj pritužbe tvrdi da je, kao što je Frontex već objavio na navedenoj karti, informacije o tome gdje je došlo do presretanja ugrozio njegov argument da se podaci o lokaciji ne mogu objaviti iz razloga javne sigurnosti.

10. Frontex tvrdi da bi otkrivanje tih podataka ugrozilo učinkovitost Tritona. Tvrdio je da tekuće i



buduće operacije u okviru Tritona obično pokrivaju slična operativna područja kao i prethodnih godina. Stoga bi objavljivanje traženih podataka osvijestilo krijumčare o vjerojatnoj lokaciji plovila Triton. Navela je i da karta na koju je podnositelj pritužbe uputio nije sadržavala koordinate.

Procjena Europskog ombudsmana

11. Ombudsmanica napominje da je Frontex proveo pojedinačnu procjenu traženog dokumenta. Zatim je podnositelju pritužbe omogućila opsežan djelomičan pristup traženom dokumentu. Što se tiče redigiranja Frontexa, odnosno točnih koordinata lokacija na kojima je Frontex presreo brodove s migrantima, unutar operativnog područja, Ombudsman smatra da Frontexovi argumenti opravdavaju odbijanje javnog pristupa.

12. Svrha zajedničke operacije Triton je dvostruka. S jedne strane, Frontex na svojoj internetskoj stranici navodi da je „potraga i spašavanje i dalje prioritet agencije“. S druge strane, glavni je naglasak na „kontroli i nadzoru granica“, čiji je jedan aspekt prikupljanje „obaveštajnih podataka o mrežama za krijumčarenje ljudi“. S tim dvostrukim ciljem ombudsmanica je ocijenila Frontexovo obrazloženje.

13. Frontex je tvrdio da njegove trenutačne operacije slijede rute slične onima koje su se upotrebljavale u prošlosti te da je vjerojatno da će to i dalje činiti. Ombudsman prihvata taj argument. To potvrđuje i zemljovid na koji se podnositelj pritužbe pozvao i koji pokazuje da je, iako se čini da su se presretanja preselila prema libijskoj obali, područje u kojem su se dogodile tijekom godina ostalo prilično nepromijenjeno. U tom pogledu, relevantan je argument Frontexa da bi navođenje točnih lokacija prethodnih presretanja „isključilo [operaciju] bilo kojeg elementa iznenađenja“. Taj „element iznenađenja“ očito je važan za operaciju koja je namijenjena spašavanju migranata od utapanja bez poticanja kriminalnih krijumčarskih mreža i koja stoga želi zadržati odvraćajući učinak. To bi očito bilo ugroženo kada bi krijumčari znali **točnu** lokaciju Tritonovih plovila, što bi za njih moglo biti vrlo korisno. Doista se čini vjerojatnim, kao što se Frontex boji, da će promijeniti svoje rute kako bi osigurali učinkovitost svojih prijevarnih operacija tako što će osigurati da migrante koji su ih platili pronađe plovilo Triton bez da se sami krijumčari uhvate.

14. Podnositelj pritužbe tvrdio je da je karta u svakom slučaju prikazivala te lokacije. Međutim, postoji jasna razlika između indikativnih točaka na karti u Frontexovu izvješću na koje upućuje podnositelj pritužbe, koje su male i neprecizne, i točnih podataka o lokaciji sadržanih u dokumentu kojem je podnositelj pritužbe zatražio pristup. Takvi precizni podaci o lokaciji mnogo su korisniji za navigacijske svrhe. Stoga objava karte u izvješću ni na koji način ne dovodi u pitanje Frontexove argumente.

15. Naposljetku, ombudsmanica napominje da je iznimka u području javne sigurnosti na koju se Frontex oslanjao apsolutna. To znači da Frontex nije trebao procjenjivati postoji li prevladavajući javni interes za potpuno otkrivanje dokumenta.



Zaključak

Na temelju svoje procjene ombudsmanica zaključuje ovaj predmet sljedećim zaključkom:

Frontex nije imao nepravilnosti u postupanju.

Podnositelj pritužbe i Frontex bit će obaviješteni o toj odluci .

Emily O'Reilly

Europski ombudsman

Strasbourg, 31.10.2017.

[1] Više informacija o zajedničkoj operaciji Triton

<http://frontex.europa.eu/pressroom/hot-topics/joint-operation-triton-italy--ekKaes> [Poveznica]

[2] Članak 4. stavak 1. točka (a) Uredbe 1049/2001 o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije